SEGURANÇA DO PRODUTO

A sua segurança e a dos outros é muito importante.

Este manual e o eletrodoméstico contêm várias mensagens de segurança importantes. Deve sempre ler e respeitar todas as mensagens de segurança.

Este é o símbolo de aviso de segurança.

Este aviso alerta-o para perigos potenciais que podem causar a morte ou ferimentos a si e aos outros.

Todas as mensagens de segurança são fornecidas a seguir ao símbolo de aviso de segurança e às palavras “PERIGO” OU “AVISO”. Estas palavras significam:

⚠PERIGO — **Corre risco de morte ou ferimentos graves se não seguir <u>imediatamente</u> as instruções.**

⚠AVISO — **Corre risco de morte ou ferimentos graves se não seguir as instruções.**

Todas as mensagens de segurança indicar-lhe-ão qual o potencial perigo, como evitar a possibilidade de ser ferido e o que acontece caso as instruções não sejam respeitadas.

MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Ao utilizar aparelhos elétricos, deve respeitar sempre as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

1. Leia todas as instruções. A utilização incorreta do aparelho poderá resultar em ferimentos.
2. Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.
3. Mantenha as crianças sob vigilância para garantir que não brincam com o aparelho.

SEGURANÇA DO PRODUTO (CONTINUAÇÃO)

4. Apenas para a União Europeia: Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimentos, desde que tenham supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos inerentes. As crianças não devem brincar com o aparelho.
5. Apenas para a União Europeia: Este aparelho não pode ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças.
6. Desligue (0) o aparelho, retire a ficha da tomada e retire o acessório do aparelho antes de o limpar e quando não estiver a utilizar. Desligue (0) o aparelho e certifique-se de que o motor para completamente antes de colocar ou retirar peças.
7. Verifique se existem objetos estranhos no funil antes de utilizar.
8. Evite tocar nas peças em movimento. Mantenha os dedos fora da abertura de descarga.
9. Não deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento.
10. A utilização de acessórios não recomendados ou vendidos pela KitchenAid pode provocar incêndios, choque elétrico ou ferimentos.
11. Nunca introduza os alimentos à mão. Utilize sempre o calcador de alimentos.
12. Não utilize nenhum aparelho com uma ficha ou um cabo danificado após a ocorrência de um mau funcionamento ou caso o aparelho tenha sofrido alguma queda ou tenha sido de algum modo danificado. Devolva o aparelho ao centro de assistência autorizado mais próximo para ser examinado, reparado ou ajustado elétrica ou mecanicamente.
13. Não deixe o cabo pendurado na beira da mesa ou da bancada.
14. As lâminas são muito afiadas. Manuseie com cuidado.
15. Consulte a secção "Manutenção e limpeza" para obter instruções sobre como limpar as superfícies que entram em contacto com alimentos.
16. Consulte também a secção sobre medidas de segurança importantes incluída no manual do proprietário da batedeira.

SEGURANÇA DO PRODUTO (CONTINUAÇÃO)

17. Deixe o aparelho arrefecer completamente antes de colocar ou tirar peças, e antes de limpar.

18. Este aparelho foi concebido para ser utilizado no âmbito doméstico e em ambientes semelhantes como:

- cozinhas em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- quintas;
- por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
- locais de alojamento com pequeno-almoço.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Para detalhes completos acerca de informações do produto, instruções e vídeos, incluindo informações acerca da Garantia, aceda a **www.KitchenAid.eu**. Assim pode poupar o custo de uma chamada para o serviço de assistência. Para receber um exemplar gratuito da informação online, ligue para o **00 800 381 040 26**.

GUIA DE MOAGEM

NOTA: as peças e os acessórios deste Picador de alimentos de metal KitchenAid (modelo 5KSMMGA) não são compatíveis com as peças e os acessórios do Picador de alimentos KitchenAid (modelos 5FGA, 5SSA, 5FT, 5FVSP, 5FVSFGA, 5KSMFPPA, 5KSMGSSA) e vice-versa.

UTILIZE ESTAS PEÇAS	COM ESTAS PEÇAS	SUGESTÕES DE UTILIZAÇÃO	VELOCIDADE
Placa de moagem fina (3 mm)	Lâmina	Carnes cozinhadas para patés, queijos duros (p. ex. parmesão) e pão ralado	4
Placa de moagem média (4,5 mm)		Carnes cruas ou cozinhadas, carne para salsichas	
Placa de moagem grossa (8 mm)		Carnes cruas para hambúrgueres e chili, e legumes para molhos	
Tubo do acessório para enchidos pequeno (9,5 mm)	Placa do acessório para enchidos	Salsicha para pequeno-almoço, salsichas pequenas	
Tubo do acessório para enchidos grande (19 mm)		Salsichas Bratwurst, salsichas maiores	

MONTAGEM DO PRODUTO

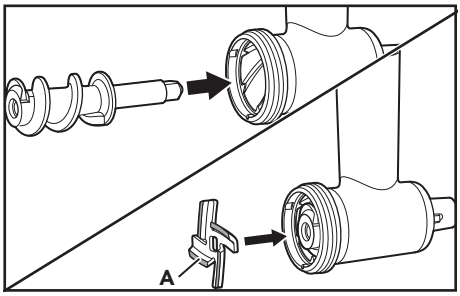
Antes da primeira utilização

Antes de utilizar o acessório para fixação da batedeira pela primeira vez, lave todas as peças e acessórios manualmente ou na máquina de lavar a loiça (consulte a secção "Manutenção e limpeza").

MONTAR O PICADOR DE ALIMENTOS

1. Insira o parafuso para picar na estrutura principal de forma segura. Coloque a lâmina sobre a extremidade do parafuso para picar.

A lâmina deve encaixar totalmente no interior da estrutura. Se isso não acontecer, retire-a, vire-a ao contrário e coloque-a novamente.



A. Lado afiado

2. Coloque a placa de moagem pretendida sobre a lâmina, fazendo coincidir a ranhura da placa com a patilha da parte inferior da estrutura principal.

Coloque o anel na estrutura principal, rodando-o manualmente no sentido dos ponteiros do relógio até ficar fixo, mas não apertado.

MONTAR O ACESSÓRIO PARA ENCHIDOS

1. Insira o parafuso para picar na estrutura principal. Em seguida, coloque a placa do acessório para enchidos sobre a extremidade do parafuso para picar, fazendo corresponder a ranhura da placa com a patilha na parte inferior da estrutura principal.
2. Insira o tubo do acessório para enchidos pretendido (grande ou pequeno) através do anel. Em seguida, coloque o conjunto do tudo e do anel na estrutura principal, rodando o anel manualmente até ficar fixo, mas não apertado.

MONTAR O ACESSÓRIO NA BATEDEIRA

1. Coloque a batedeira na posição "0" e retire a ficha da tomada.
2. **Para batedeiras com uma tampa da estrutura de potência articulada:** coloque para cima para abrir.

Para batedeiras com uma tampa da estrutura de potência amovível: rode o botão de fixação para a esquerda para remover a tampa da estrutura de potência.
3. Remova a tampa da estrutura de fixação da batedeira.
4. Insira o veio do acessório na estrutura de fixação para acessórios.
5. Aperte o botão da estrutura de fixação da batedeira até o acessório ficar completamente fixo à batedeira.

UTILIZAÇÃO DO PRODUTO

UTILIZAR COM O PICADOR DE ALIMENTOS

⚠AVISO

Perigo de lâmina rotativa

Utilize sempre o calcador de alimentos.

Mantenha os dedos afastados das aberturas.

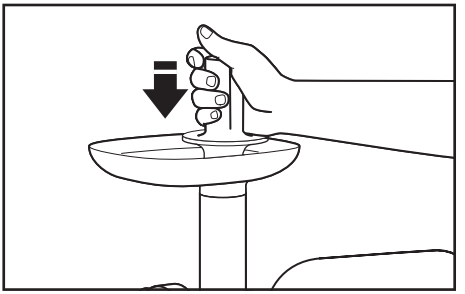
Mantenha longe das crianças.

O incumprimento destas instruções pode resultar em amputações ou cortes.

1. Corte os alimentos em tiras ou pedaços pequenos com o tamanho adequado para o tubo de introdução dos alimentos.
2. Ligue a batedeira na velocidade 4 e introduza os alimentos no tubo de introdução utilizando o calcador de alimentos.

UTILIZAR COM O ACESSÓRIO PARA ENCHIDOS

1. Introduza a carne no picador de alimentos de metal antes de adicionar o tubo do acessório para enchidos. Esta ação eliminará as bolsas de ar.



2. Lubrifique o tubo do acessório para enchidos e faça deslizar um invólucro sobre o tubo, deixando cerca de 10 cm para atar a extremidade.
3. Ligue a batedeira na velocidade 4 e empurre lentamente a carne através do picador. Segure o invólucro firmemente à medida que este enche. Se forem criadas bolhas de ar durante o processo de enchimento, utilize um pino ou uma agulha para retirar as bolhas.
4. Coloque carne até que 10-15 cm do invólucro fiquem vazios. Coloque a batedeira na posição "0" e ate a extremidade restante do invólucro, ou use um fio.

NOTA: para enchidos do tipo dividido (por exemplo, salsichas bratwurst), torça as extremidades do invólucro em direções alternadas com o comprimento pretendido da ligação para enchidos.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

IMPORTANTE: deixe o aparelho arrefecer completamente antes de colocar ou tirar peças, e antes de o limpar.

1. Utilize a escova de limpeza para limpar a estrutura principal e outros acessórios, incluindo as placas de moagem.
2. **Peças laváveis na máquina de lavar loiça, apenas no tabuleiro superior:** placa do acessório para enchidos, tubos do acessório para enchidos, escova de limpeza, calcador de alimentos, anel, e tabuleiro amovível.
3. **As seguintes peças devem ser apenas lavadas à mão, utilizando água morna com detergente e secando-as bem:** estrutura principal, parafuso para picar, placas de moagem e lâmina.

ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS

ELIMINAR O MATERIAL DE EMBALAGEM

O material da embalagem é reciclável e está devidamente rotulado com o símbolo de reciclagem ♺. Os vários componentes da embalagem devem ser eliminados de forma responsável e de acordo com os regulamentos locais para a eliminação de desperdícios.

RECICLAR O PRODUTO

- Ao garantir a eliminação adequada deste produto, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam derivar de um manuseamento de desperdícios inadequado deste produto.

Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contacte a Câmara Municipal, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

PARA A UNIÃO EUROPEIA

Este aparelho foi concebido, fabricado e distribuído em conformidade com as Diretivas da CE: 2014/35/UE, 2014/30/UE, e 2011/65/UE (Diretiva RoHS) e seguintes alterações.

TERMOS DA GARANTIA DA KITCHENAID (“GARANTIA”)

A KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Bélgica (“Garantidor”) concede ao cliente final, que é um consumidor, uma Garantia de acordo com os termos a seguir descritos.

- A Garantia aplica-se para além de e não limita nem afeta os direitos legais de garantia do cliente final relativamente ao vendedor do produto. Em resumo, o Quadro Jurídico sobre Vendas e Garantia de Bens de Consumo diz que os produtos devem corresponder à sua descrição, ser adequados à sua finalidade e ser de qualidade satisfatória. Os seus direitos legais conferem-lhe o direito a: disponibilização dos produtos em conformidade de forma gratuita por reparação ou substituição, ou a uma redução adequada do preço ou rescisão do contrato relativamente a esses produtos;
- A reparação ou substituição deve ser efetuada no prazo máximo de 30 dias;
- Os direitos de reparação ou substituição, ou de redução adequada do preço ou rescisão do contrato, devem ser exercidos no prazo de 2 anos a contar da data de entrega dos produtos;
- Comunicar a falta de conformidade num prazo de 2 meses a contar da data em que o utilizador se apercebe da falta de conformidade. Caso tenha comunicado a falta de conformidade, os direitos acima descritos expiram no prazo de 2 anos a contar da data da comunicação.

TERMOS DA GARANTIA DA KITCHENAID (“GARANTIA”) (CONTINUAÇÃO)

Estes direitos estão sujeitos a determinadas exceções. A este respeito, não haverá falta de conformidade se o utilizador tiver conhecimento da falta de conformidade ou se não puder razoavelmente não ter conhecimento da falta de conformidade no momento da celebração do contrato, ou se a falta de conformidade tiver origem nos materiais fornecidos por si. Para obter informações detalhadas, visite o website da “Direção Geral do Consumidor” em **https://www.consumidor.gov.pt/** ou ligue para o número **213 564 600**.

The Guarantee applies in addition to and does not limit or affect the statutory warranty rights of the end-customer against the seller of the product.

1. ÂMBITO E TERMOS DA GARANTIA

a) O Garantidor concede a Garantia para os produtos referidos na secção 1.b) que um consumidor tenha adquirido a um vendedor ou a uma empresa do Grupo KitchenAid nos países do Espaço Económico Europeu, na Moldávia, no Montenegro, na Rússia, na Suíça ou na Turquia.

b) O período de Garantia depende do produto adquirido e de acordo com o seguinte:

Dois anos de garantia total a partir da data de aquisição.

c) O período de Garantia tem início na data de compra, ou seja, na data em que um consumidor comprou o produto a um revendedor ou a uma empresa do Grupo KitchenAid.

d) A Garantia cobre a natureza de isenção de defeitos do produto.

e) O Garantidor presta ao consumidor os seguintes serviços ao abrigo da presente Garantia, à escolha do Garantidor, caso ocorra um defeito durante o período de Garantia:

- Reparação do produto ou da peça do produto com defeito, ou
- Substituição do produto ou da peça do produto com defeito. Se um produto já não estiver disponível, o Garantidor tem o direito de trocar o produto por um produto de valor igual ou superior.

f) Se o consumidor pretender apresentar uma reclamação ao abrigo da Garantia, o consumidor tem de contactar os centros de assistência KitchenAid específicos do país (www.KitchenAid.eu) ou o Garantidor diretamente através do endereço KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek- Bever, Bélgica.

g) As despesas de reparação, incluindo de peças sobressalentes, bem como as despesas de porte para a entrega de um produto ou de uma peça isenta de defeitos serão suportadas pelo Garantidor. O Garantidor deve igualmente suportar as despesas de porte para a devolução do produto ou da peça do produto com defeito, se o Garantidor ou o centro de assistência ao cliente KitchenAid específico do país solicitar a devolução do produto ou da peça do produto com defeito. Todavia, o consumidor suportará os custos de embalamento adequado para a devolução do produto ou da peça do produto com defeito.

h) Para poder apresentar uma reclamação ao abrigo da Garantia, o consumidor tem de apresentar o recibo ou a fatura da compra do produto.

2. LIMITAÇÕES DA GARANTIA

a) A Garantia aplica-se apenas a produtos utilizados para fins privados e não para fins profissionais ou comerciais.

b) A Garantia não se aplica em caso de desgaste normal, utilização indevida ou abusiva, incumprimento das instruções de utilização, utilização do produto com uma tensão elétrica incorreta, instalação e funcionamento em violação dos regulamentos elétricos aplicáveis, e utilização de força (por exemplo, pancadas).

c) A Garantia não se aplica se o produto tiver sido modificado ou convertido, por exemplo, conversões de produtos de 120 V em produtos de 220-240 V.

d) A prestação de serviços de Garantia não prolonga o período de Garantia nem inicia um novo período de Garantia. O período de Garantia das peças sobressalentes instaladas termina com o período de Garantia de todo o produto.

Após a expiração do período de Garantia ou para produtos para os quais a Garantia não se aplique, os centros de assistência ao cliente KitchenAid continuam disponíveis para o cliente final para perguntas e informações. Estão também disponíveis mais informações no nosso website: **www.kitchenaid.eu**

REGISTO DO PRODUTO

Registe já o seu novo aparelho KitchenAid: **http://www.kitchenaid.eu/register**

©2022 Todos os direitos reservados.
KITCHENAID e o design da batedeira são marcas nos EUA e noutros locais.